

Ficha de datos de seguridad



de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Arizona Test Dust (ATD)

Fecha de revisión: 04.06.2018

Página 1 de 10

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Arizona Test Dust (ATD)

Otros nombres comerciales

Arizona sand including Arizona Test Dust, Arizona Road Dust, Arizona Silica, AC Fine and AC Coarse Test Dusts, SAE Fine and Coarse Test Dusts, J726 Test Dusts, ISO 12103-1, A1 Ultrafine Test Dust, ISO 12103-1, A2 Fine Test Dust, ISO 12103-1, A3 Medium Test Dust and ISO 12103-1, A4 Coarse Test Dust, MIL STD 810F Blowing Dust, MIL STD 810G Blowing Dust, ARAMCO Test Dust with/without 10% Salt.

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Powder Technology Inc.
Calle: 1300 Grey Fox Road
Población: USA-55112 Arden Hills, MN
Teléfono: +1 952 894 -8737
Correo elect.: sales@powdertechologyinc.com
Página web: <http://www.powdertechologyinc.com>

1.4. Teléfono de emergencia: +1 952 894 -8737

Información adicional

Esta MSDS ha sido elaborada por: oficina de ingeniería ECI Enviroconsult Dr. Lux e.K.

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según la Directiva 67/548/CEE o la Directiva 1999/45/CE

Indicadores de peligro: T - Tóxico
Frasas R:
Puede causar cáncer por inhalación.

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Categorías del peligro:
Carcinogenicidad: Carc. 1A
Indicaciones de peligro:
Puede provocar cáncer por inhalación.

2.2. Elementos de la etiqueta

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

sílice cristalina

Palabra de advertencia: Peligro
Pictogramas: GHS08



Indicaciones de peligro

H350i Puede provocar cáncer por inhalación.

Consejos de prudencia

P201 Pedir instrucciones especiales antes del uso.
P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

Ficha de datos de seguridad



de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Arizona Test Dust (ATD)

Fecha de revisión: 11.05.2016

Página 2 de 10

P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P308+P313	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
P405	Guardar bajo llave.

2.3. Otros peligros

No existen informaciones.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas
minerales en polvo

Componentes peligrosos

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	
N.º índice	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	
N.º REACH		
238-878-4	sílice cristalina	69-77 %
14808-60-7	Carc. Cat. 1 R49	
	Carc. 1A; H350i	
215-691-6	alúmina	8-14 %
1344-28-1		
215-138-9	óxido de calcio (mineral)	2,5-5,5 %
1305-78-8		
235-227-6	óxido de potasio (mineral)	2-5 %
12136-45-7		
215-208-9	sodium oxide (mineral)	1-4 %
1313-59-3		
215-168-2	óxido férrico	4-7 %
1309-37-1		
215-171-9	Óxido de magnesio	1-2 %
1309-48-4		
236-675-5	dióxido de titanio	0-1 %
13463-67-7	Carc. Cat. 3 R40	
	Carc. 2; H351	

Texto íntegro de las frases R, H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Ficha de datos de seguridad



de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Arizona Test Dust (ATD)

Fecha de revisión: 11.05.2016

Página 3 de 10

Si es inhalado

Proporcionar aire fresco. La atención médica puede ser necesaria. En el caso de respiración irregular o parálisis de la misma, utilizar la respiración artificial. En caso de accidente o malestar, acudir inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

En caso de contacto con la piel

Lavar abundantemente con agua. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua. En caso de irritación ocular consultar al oculista.

Si es tragado

En caso de accidente o malestar, acudir inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta). NO provocar el vómito.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Puede causar cáncer por inhalación. Repetidas veces excesivamente gravemen de polvo puede producir una pneumoconiosis.

Irrita los ojos.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Medios de extinción apropiados: Espuma. Extintor de polvo. Agua de rociar. Dióxido de carbono (CO₂)

Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inflamable.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Traje protección total.

Información adicional

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurar una ventilación adecuada. Evitar la producción de polvo. No respirar el polvo. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal. Eliminar toda fuente de ignición. Llevar a las personas fuera del peligro.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No son necesarias medidas especiales.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger mecánicamente. Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Ventilar la zona afectada. Almacenar en recipientes cerrados para desechar.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

Ficha de datos de seguridad



de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Arizona Test Dust (ATD)

Fecha de revisión: 11.05.2016

Página 4 de 10

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. Evitar la producción de polvo. No respirar el polvo. Utilizar el propio equipo de protección. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Evitar: Generación/formación de polvos

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese bajo llave. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No son necesarias medidas especiales.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	
13463-67-7	Dióxido de titanio	-	10		VLA-ED	
14808-60-7	Sílice Cristalina: Cuarzo, fracción respirable	-	0,05		VLA-ED	
1344-28-1	Óxido de aluminio; Corindón	-	10		VLA-ED	
1305-78-8	Óxido de calcio	-	2		VLA-ED	
1309-37-1	Óxido de hierro (III) (polvo y humos), como Fe	-	5		VLA-ED	
1309-48-4	Óxido de magnesio (humos y polvo)	-	10		VLA-ED	

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar el polvo. Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo.

Medidas de higiene

No respirar el polvo. Evitar la producción de polvo. Elaborar y seguir el plano de protección de piel!
Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse.
No comer ni beber durante su utilización.
Los lugares de trabajo deben estar equipados con duchas de ojos y duchas de seguridad.

Protección de los ojos/la cara

Llevar gafas/máscara de protección.
Protectores de vista adecuados: Gafas de protección contra el polvo.

Protección de las manos

Protección de las manos: no necesario.

Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Aparatos respiratorios adecuados: aparato filtrador partícula (EN 143). Aparato filtrador (careta entera o boquilla) con filtro:

Ficha de datos de seguridad



de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Arizona Test Dust (ATD)

Fecha de revisión: 11.05.2016

Página 5 de 10

FFP2 / N95; HEPA

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: sólido
Color: amarillo - marrón rojo
Olor: inodoro

Método de ensayo

pH: no determinado

Cambio de estado

Punto de fusión: no determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: no determinado

Inflamabilidad

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Temperatura de ignición espontánea

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Temperatura de descomposición: no aplicable

Propiedades comburentes

No comburente.

Densidad: 2,5-2,7 g/cm³

Solubilidad en agua: insoluble

Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coefficiente de reparto: no determinado

9.2. Otros datos

Contenido sólido: 100,00 %

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Humedad. calor.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes. hidrocarburos halogenados. Ácido. Agua.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Los humos que contienen óxidos metálicos

SECCIÓN 11. Información toxicológica

Ficha de datos de seguridad



de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Arizona Test Dust (ATD)

Fecha de revisión: 11.05.2016

Página 6 de 10

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Efectos graves tras exposición repetida o prolongada

La silicosis: La mayor preocupación es la silicosis, causada por la inhalación y retención de polvo de sílice cristalina respirable. La silicosis puede existir en varias formas, crónica (u ordinarios), acelerada o aguda. La silicosis crónica u Ordinario (a menudo referido como silicosis simple) es la forma más común de silicosis, y puede ocurrir después de muchos años de exposición a niveles relativamente bajos de polvo de sílice cristalina respirable en el ambiente. Se define además como silicosis simple o complicado. La silicosis simple se caracteriza por lesiones pulmonares (aparecen como opacidades radiográficas) de menos de 1 centímetro de diámetro, principalmente en las zonas pulmonares superiores. A menudo, la silicosis simple no está asociada con síntomas, cambios detectables en la función pulmonar o discapacidad. La silicosis simple puede ser progresiva y puede convertirse en la silicosis complicada o fibrosis masiva progresiva (FMP). silicosis complicada o PMF se caracteriza por lesiones pulmonares (mostrado como opacidades radiográficas) mayor de 1 centímetro de diámetro. A pesar de que puede no haber síntomas asociados con la silicosis complicada o FMP, los síntomas, si están presentes, son dificultad para respirar, sibilancias, tos y producción de esputo. silicosis complicada o PMF pueden estar asociados con la disminución de la función pulmonar y pueden ser incapacitantes. silicosis complicada avanzada o PMF pueden llevar a la muerte. silicosis complicada avanzada o PMF puede dar lugar a enfermedad cardíaca secundaria a la enfermedad pulmonar (corpumonale). La silicosis acelerada puede ocurrir con la exposición a altas concentraciones de sílice cristalina respirable durante un período relativamente corto; las lesiones pulmonares pueden aparecer dentro de los cinco (5) años de la exposición inicial. La progresión puede ser rápida. La silicosis acelerada es similar a la silicosis crónica u ordinaria, excepto que las lesiones pulmonares aparecen más temprano y la progresión es más rápida. La silicosis aguda puede ocurrir con exposiciones a concentraciones muy altas de sílice cristalina respirable durante un período de tiempo muy corto, a veces tan corto como unos pocos meses. Los síntomas de la silicosis aguda incluyen dificultad respiratoria progresiva, fiebre, tos y pérdida de peso. La silicosis aguda es fatal.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Ficha de datos de seguridad



de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Arizona Test Dust (ATD)

Fecha de revisión: 11.05.2016

Página 7 de 10

Contiene: sílice cristalina, cuarzo. La IARC llegó a la conclusión de que hay "pruebas suficientes en humanos para la carcinogenicidad de la sílice cristalina en forma de cuarzo o cristobalita de fuentes laborales" y que son "pruebas suficientes en animales de experimentación de la carcinogenicidad de cuarzo y cristobalita" existir. El general de la IARC fue que "la sílice cristalina, que es inhalada en forma de cuarzo o cristobalita de fuentes laborales, carcinogénico para los humanos (Grupo 1)" es. La evaluación de la IARC declaró que "la carcinogenicidad no se detectó en todas las circunstancias industriales. La carcinogenicidad puede depender de las características inherentes de la sílice cristalina o de factores externos que afectan su actividad o distribución de los polimorfos biológica." Para obtener más información sobre la evaluación de la IARC ver "CIIC Monografías sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos", Volumen 68, y "sílice, Silicatos Algunos". (1997). Contiene: sílice cristalina, cuarzo. La inhalación repetida o prolongada de polvo fino puede producir (enfermedad de la parte inferior del pulmón), una cicatrización grave de los pulmones, conocida como una enfermedad pulmonar polvo de piedra, y alveolar. La silicosis es causada por la inhalación y la acumulación de sílice cristalina respirable. La silicosis puede venir en diferentes formas, crónica (u ordinarios), acelerada o aguda, ocurre. silicosis crónica u ordinaria (a menudo referida como la silicosis simple) es la forma más común de silicosis. Pueden ocurrir en el aire después de varios años de exposición a concentraciones relativamente bajas de sílice cristalina respirable. Se define además como silicosis simple o compleja. silicosis simple se caracteriza por lesiones pulmonares (que se muestran como opacidades radiográficas) de menos de 1 centímetro de diámetro, que se caracteriza principalmente en las zonas pulmonares superiores. A menudo, una silicosis simple no está asociada con síntomas, cambios detectables en la función pulmonar o discapacidad. La silicosis simple puede ser progresiva y evolucionar hacia una silicosis complicada o fibrosis masiva progresiva (FMP). Silicosis complicada o PMF se caracteriza por lesiones pulmonares (aparecen como opacidades radiográficas) mayores de 1 cm de diámetro. Con la silicosis complicada o PMF puede no reflejar síntomas necesitan ser conectados. Sin embargo, los síntomas de esta falta de aliento, respiración sibilante, tos y esputos son. silicosis complicada o PMF pueden estar asociados con la disminución de la función pulmonar y conducen a la discapacidad física. silicosis complicada avanzada o PMF pueden llevar a la muerte. silicosis complicada avanzada o PMF puede ser como consecuencia de la enfermedad cardíaca enfermedad pulmonar (cor pulmonale) causa. puede por la exposición a altas concentraciones de sílice cristalina respirable, a menudo durante un período de tiempo relativamente corto, se puede producir silicosis acelerada; las lesiones pulmonares pueden aparecer dentro de los cinco (5) años después de la exposición inicial. La enfermedad puede progresar rápidamente. La silicosis acelerada es similar a la silicosis crónica u ordinaria, excepto que las lesiones pulmonares aparecen más temprano y la progresión se ejecuta más rápido.

Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla!

Indicaciones adicionales

Inhalación: Puede irritar las membranas mucosas. La inhalación del polvo puede causar dificultad para respirar, opresión en el pecho, dolor de garganta y tos. Contiene sílice cristalina; por la inhalación de partículas puede causar daño pulmonar grave incluyendo la silicosis en caso de exposición prolongada. Al entrar en contacto con concentraciones muy altas de sílice cristalina respirable durante un período muy corto de tiempo, a veces tan sólo unos meses, se puede producir una silicosis aguda. Los signos de silicosis aguda están aumentando dificultad para respirar, fiebre, tos y pérdida de peso. La silicosis aguda es potencialmente mortal. Contacto con la piel: No irritante. Puede causar irritación mecánica. Contacto con los ojos: La descripción de los posibles efectos adversos para la salud se basa en la experiencia con este producto. De acuerdo con los criterios de clasificación de la Unión Europea, el producto debe ser considerado como irritante para los ojos. Sin embargo, puede causar irritación mecánica de los ojos de este producto. Puede causar sobre el globo ocular y causar irritación inmediata o retardada, inflamación de la córnea, irritación y lágrimas arañazos. Ingestión: La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ficha de datos de seguridad



de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Arizona Test Dust (ATD)

Fecha de revisión: 11.05.2016

Página 8 de 10

El producto no es: Ecotóxico.

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

12.6. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Eliminación de envases contaminados

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Ficha de datos de seguridad



de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Arizona Test Dust (ATD)

Fecha de revisión: 11.05.2016

Página 9 de 10

Transporte aéreo (ICAO)

- 14.1. Número ONU:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
- 14.4. Grupo de embalaje:** El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No existen informaciones.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Indicaciones adicionales

Tener en cuenta: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 3,8,10.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Ficha de datos de seguridad



de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Arizona Test Dust (ATD)

Fecha de revisión: 11.05.2016

Página 10 de 10

Texto de las frases R (número y texto)

- 40 Posibles efectos cancerígenos.
- 49 Puede causar cáncer por inhalación.

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

- H350i Puede provocar cáncer por inhalación.
- H351 Se sospecha que provoca cáncer.

Indicaciones adicionales

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)